



СВЯТО-МИКОЛАЇВСЬКА УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА

ВІСНИК

11 січня 2026

I, 2

**Норвезький єпископ Ерік Варден: «Блаженніший
Святослав — один із найавторитетніших християнських
голосів нашого часу»**



Католицький єпископ Тронгейма Ерік Варден в інтерв'ю для щоденної газети «Morgenbladet» розмірковує про пошук надії в сучасній Європі, переповненій війною, кризами, страхом і непевностями. У цьому контексті він неодноразово звертається до України й особливо до постаті Отця і Глави Української Греко-Католицької Церкви Блаженнішого Святослава Шевчука.

В інтерв'ю єпископ зауважує, що надія народжується із прийняття реальності, звільненої від особистих ілюзій та ідеалізації, навіть якщо це не дає можливості для світлого бачення майбутнього.

Говорячи про те, де сьогодні треба шукати християнську надію, єпископ Варден зазначає: «Впродовж останніх кількох років я шукав надію, звертаючи свій погляд на Україну — на Блаженнішого Святослава». Особливе враження на нього справили щоденні відеозвернення Глави УГКЦ у перші тижні повномасштабної війни — у той час, коли Київ перебував під атакою російських військ, а майбутнє України здавалося вкрай непевним....ст. 3.....

*Неділя по Богоявленні,
Прп. Теодосія, спільного життя
засновника Глас 6
Ап.-Ефф. 224 зач. ; 4, 7-13.
Єв. – Мт. 8 зач. ; 4, 12-17.*

ST. NICHOLAS UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

4 Bellwoods Avenue
Toronto, Ontario, M6J 2P4
tel.: 416-504-4774
fax.:416-504-8428

office@saintnicholas.ca
www.saintnicholas.ca

Парафіяльна Канцелярія

Години праці:

Понеділок – П'ятниця
9:00-1:00 і 2:00-4:00

РОЗКЛАД БОГОСЛУЖІНЬ

НЕДІЛІ

7:00 ранку – Утреня
8:00 ранку – Св. Літургія
10:00 ранку – Св. Літургія
12:00 пол. - Св. Літургія

СВЯТА

7:00 ранку – Утреня
8:00 ранку – Св. Літургія
10:00 ранку – Св. Літургія

НАВЕЧІР'Я СВЯТ

6:00 вечора – Вечірня з Літєю

СВЯТІ ТАЙНИ

Хрещення і Миропомазання – просимо повідомляти один місяць наперед.

Пресвята Євхаристія – заохочуємо бути приготовленими і приступати при кожній Святій Літургії.

Сповідь – щонеділі і в свята, в часі Святої Літургії, а також за приватним зверненням.

Вінчання – просимо повідомляти шість місяців наперед.

Єлеопомазання – просимо зголошувати завчасно не тільки у передсмертний час, але й у часі тяжкої недуги.

ЖЕРТВОДАВЦІ

**Складаємо щиросердечну подяку
Нехай Предобрий Господь благословить**

Богдан і Христина Ковалик	150.
Анонімно	200.
Богдан і Христина Колос	100.
Мирон Пеняк і Софія Березовська	100.
Роман і Мирослава Соколич	200.
Анна Сенців	100.
Рома Опалевич	100.

Пожертви PayPal, E-Transfer, PAD за місяць грудень

Надя Борис	100.
Марко Стадник	100.
Зоя Трофименко	100.
Василь Жила	100.
Петро Гнайда	120.
Аріадна Охримович	100.
Василь Ганкевич	500.
Христина Суржиця	505.
Зенон Краус	400.
Анна Пастушок	100.
Мирон Дилинський	100.
Харитя Голод	100.
Галина Костюк	300.
Віктор Король	100.
Ірка Калинюк	500.
Василь Дерич	150.
Петро Грицко	500.

ЛІТУРГІЙНІ ЧИТАННЯ НАСТУПНОЇ НЕДІЛІ

18 січня 2026

Єв. – 1Тим. 280. зач.: 1, 15-17.

Ап. - Лк. 93 зач.: 18, 35-43.

ВІЧНА ПАМ'ЯТЬ

Упокоїлися в Бозі бл. п. **ЙОСЕФІНА ПАНЬКІВ (94р.)**
і **ОРЕСТ ЯРМОЛА (39р.)**. Душі покійних поручаємо молитвам наших вірних.

ПОМИНАЄМО ПОМЕРЛИХ

13 січня

8:00 ранку – бл. п. Олександрю Костюк (3р.)

15 січня

6:00 веч. – бл. п. Софію і Стефана Горлач,
Тараса Зенчак

17 січня

10:00 ранку – бл. п. Ірену Мигаль (13р.),

21 січня

6:00 веч. – бл. п. Анну Москаль

Божественні Літургії в неділі служаться о год. 8:00,
10:00 ранку і 12:00 пол., Утреня о год. 7:00 ранку. Вечірні
в суботу служать о год. 6:00 веч.

ОГОЛОШЕННЯ

Щонеділі ми продовжуємо проект “Допомога Україні”. Після кожної Святої Літургії запрошуємо наших парохіян і прихожан сходити до церковної зали на теплу каву, смачні канапки при дружній розмові! Допмагаємо Україні при родинному спілкуванні! Слава Україні! Героям Слава! В додатку також підтримуємо нашу Свято Миколаївську парохію і Українців в Канаді, які постраждали в наслідку війни. Прихід в неділю 4 січня \$570.

Повідомляємо, що від 12 січня у церковній канцелярії можна вирівняти членські внески (\$40.), відібрати конверти на 2026 р. і при цій нагоді відібрати напис на шибу (зеленого кольору) – це дозвіл на паркування на парафіяльній площі і на вулицях біля парафії. Написи будуть видаватися тільки членам нашої парохії. Канцелярія працює від понеділка то п'ятниці від год. 9-1 і від 2-4 поп.

Щиросердечна подяка членкиням ЛУКЖК і усім, які причинилися до успішного переведення Шедрого Вечора у нашій парохії. Дякуємо усім, які своєю присутністю звеличали це свято. Нехай Предобрий Господь благословить діло Ваших рук!

Хор Веснівка та Чоловічий Камерний Хор у супроводі камерної оркестри запрошують на Різдвяний Концерт «РАЗОМ КОЛЯДУЙМО» 11

січня 2026 р. о год. 4:00 поп. в Our Lady of Sorrows Church - 3055 Bloor St. W. (west of Royal York)
Солісти- Лана Пастушак і Анна Танчак Квитки: \$40
Online: VesnivkaChristmas2026.eventbrite.ca -
Тел.416-617-2736 або при дверях. Діти до 16 років
вхід безкоштовний

Хори Левада і Оріон (УМА) ТОРОНТО ім. Василя Кардаша запрошують усіх прийти на **РІЗДВЯНИЙ КОНЦЕРТ (з нагоди 40 ліття)** в неділю 11 січня 2026 о год. 4:00 поп. в українській католицькій церкві Св. вкмч. Димитрія, 135 La Rose Ave., Etobicoke. Вас чекає багата і різноманітна програма: **Тарас Глова**, Тенор Bel Canto- Lviv, **Водограй**-інструментальний ансамбль, **Володимир Мамалига**, сахофоніст, Дитячий Ансамбль **Крила**, Фолклорний Ансамбль **Бойки Беррі**, **Тарас Постніков**, заслужений артист України, **Назар Зінчук**, **Наталка Кулинич-Колач**, **Квартет**. Квитки: Olesia Romanko 416-233-9700, Lida Smilka 647-832-9431, при дверях. Молодь до 16 років безкоштовно. Після концерту запрошуємо усіх на каву і солодке у церковній залі. Продовжуючи святкувати цей радісний Богом благословенний час Різдва Христового, будьмо носіями в наших серцях різдвяного духу і тимже піддержуймо наші місцеві мистецькі колективи.



З Різдва Христовим!

Церковний хор храму ім. св. о. Миколая Чудотворця ласкаво просить усіх парафіян та гостей на річний концерт урочистого відспівування коляд. Концерт відбудеться в суботу, 24-го січня 2026 р. після Вечірньої Служби (яка скінчиться приблизно о 6:45). Задум диригентки, Жанны Зінченко, став річною традицією, і хористам дуже приємно в Різдваному часі зійтися в родинному колі нашої парафії. Рівночасно, користаємо з нагоди допомогти дітям в Україні . При каві присутні зможуть зложити пожертви на “Джерело” — реабілітаційний центр у Львові - і на ЗСУ. Чеки на Джерело виписати на: Canada Ukraine Foundation (з долини написати Dzherelo) .

Бажаємо Веселих Свят та Щасливого Нового Року!

До зустрічі!

Закінчення

«Саме це і дає мені надію, — каже єпископ Варден. — Блаженніший Святослав перебуває у списку цілей ворога, але залишається на своєму місці: він говорить до свого народу й утішає його, а також допомагає людям у найрізноманітніший спосіб».

Єпископ Тронгейма наголошує, що говорити про мир у храмі мирного норвезького містечка легко, де відчутні запахи різдвяної випічки та миготять святкові вогні. Але коли ти перебуваєш у самому вирі війни, стикаєшся з жахливою її реальністю щодня — потрібно неабиякої сміливості, щоб говорити про любов до ворогів і заклик бути творцями миру.

«Для мене Блаженніший Святослав — один із найавторитетніших християнських голосів нашого часу. Він говорить „з авторитетом“ у євангельському сенсі: не просто теоретично, але з глибини свого досвіду та християнської віри», — каже єпископ Ерік Варден.

Окрему увагу єпископ звертає на те, як Блаженніший говорить про війну. Йдеться не лише про засудження агресії, а й про постійне наголошування на незмінній людській гідності.

«Для українців ця війна екзистенційна: питання буття або небуття. Тут мало місця для компромісу. Водночас Блаженніший протягом усього конфлікту наголошує, що потрібно визнавати людську гідність навіть у нападника. Навіть під час війни важливо визнавати особу, а не зводити людей до абстрактних статистичних сутностей», — додає архиєрей. Для єпископа Вардена це приклад радикально євангельської позиції: не заперечувати реальність зла, але й не дозволяти йому зруйнувати самі основи християнської антропології.

Секретаріат Глави УГКЦ у Римі



**Мирон
Дилинський**
Buy & Sell Real Estate

ROYAL LEPAGE

Royal LePage Real Estate Services Ltd., Brokerage
3031 Bloor St W Toronto ON M8X 2X5

Free Home Evaluations
98% Success Rate
Negotiable Commission

Why Myron Dylinsky?
Член Церковного Комітету і БУККУ
25+ Years Sales

Call Today - Monthly Specials
www.dylinsky.com

416-236-1871



BCU Кредитова Спілка Будучність



ПЕРЕВАГИ BCU



ТЕЛ: 1-800-461-5941 | bcufinancial.com

ucyukc

**BUILDING
COMMUNITY**

- Personal Loans
- Mortgages
- Debit & Credit Cards
- FHSA, TFSA, RRRSP
- Business Accounts
- Foreign Exchange Services

Call or visit
your local branch
for more information.

800.461.0777
ukrainiancu.com



**EATONVILLE
DENTAL**

Dr. Leo Kovbel
Dr. Oresta Kovbel
Dr. Priscila Castaneda
Dr. Yuri Sharma

CALL 416-233-0333

203 - 5359 Dundas St W
Etobicoke, ON M9B 1B1
eatonvilledental@gmail.com
www.eatonvilledental.com



50¢ знижка

на 2 фунт. житній хліб
та 750 ml. гусянка чи кефір

106 North Queen St., Etobicoke, Tel: (416) 231 - 1491

Stephen Werbowyj LL.M
Barrister / Mediator

Mediation of Estate Disputes

416-233-9461

1199 The Queensway, Toronto

**Design floral
bouquets
arrangements**

Floristry for:
weddings | events
Funeral and sympathy

(647) 283-8031
harmonyflowers.shop



SMITH MONUMENT COMPANY Ltd.
MEMORIALS OF DISTINCTION



ANDREW LATYSHKO, PRESIDENT
e-mail: andrew@smithmonument.ca

349 Weston Rd., Toronto, ON, M6N 3P7
Tel. 416-769-0674, Fax 416-769-5677



JAMES S. CARDINAL
PRESIDENT & OWNER

366 Bathurst Street
Toronto, Ontario M5T 2S6
416-603-1444
www.cardinalfuneralhomes.com

Sadochok

PRESCHOOL CENTRE
est. 1976



**ДОШКІЛЬНИЙ ЦЕНТР
"САДОЧОК"**

416.626.7195
sadochokdaycare@gmail.com

TERRALAW
PROFESSIONAL CORPORATION



Suite 2 -68 Jutland Road
Etobicoke, ON M8Z 0G7

Tel. 416-233-4631 Ext. 500
Fax. 416-233-0432

olena@terralaw.ca

КОМЕРЦІЙНА ТА ЖИТЛОВА НЕРУХОМІСТЬ
(в т.ч. паювання та реєстрація земельних ділянок; реєстрація construction liens)
БІЗНЕСОВЕ ПРАВО
(в т.ч. оформлення franchises)
КОРПОРАТИВНЕ ПРАВО
ІМІГРАЦІЯ ♦ ЗАПОВІТИ ТА СПАДЩИНИ

COMMERCIAL AND RESIDENTIAL
REAL ESTATE (MULTI-UNIT)
BUSINESS LAW ♦ CORPORATE LAW
IMMIGRATION ♦ WILLS AND ESTATES

SVIM Windows & Doors



Murynyuk Ivan

Free estimate Best Price Best quality

647-407-4826